



DC Inverter



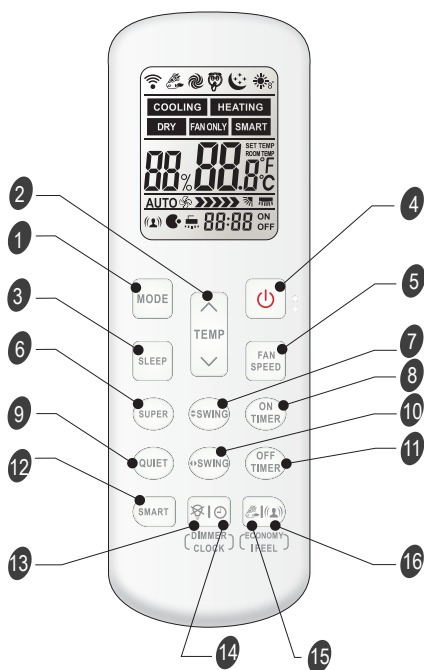
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Благодарим, че избрахте наш продукт.

За да осигурите правилно функциониране,
прочетете и внимателно съхранявайте настоящото
ръководство.

СЪДЪРЖАНИЕ:

Устройство	3
Индикаторни символи на LCD дисплея:	4
Как да поставите батериите	4
Съхранение и съвети за използване на дистанционното управление	4
Начин на употреба	5
Режими на работа	6
Избор на режим	6
Режим ВЕНТИЛАТОР	6
Настройка на температурата	6
Включване	7
Управление на посоката на въздушния поток	7
Контрол на вертикалния въздушен поток (с дистанционното управление)	8
Управление на хоризонталния въздушен поток (с дистанционното управление)	8
SMART режим (не важи за мулти-сплит система)	9
SUPER режим	11
ТИХ (QUIET) режим	12
Режим Таймер	12
ИКОНОМИЧЕН (ECONOMY) режим	13
IFEEL режим	13
Как се отменя IFEEL режима?	14
DIMMER бутон	14
Бутон ЧАСОВНИК (CLOCK)	14
Режим Сън (SLEEP)	15
8°C HEAT режим (опция)	16



Устройство

Дистанционното управление предава сигнали до вътрешното тяло на климатика.

1 – MODE (РЕЖИМ)

Натиснете този бутон, за да изберете работния режим.

2 - TEMP

Използва се за настройване на стайната температура и таймера, също и за актуалното време.

3 – SLEEP (СЪН)

Използва се за задаване и спиране на работата на Режим Сън.

4 – POWER (ЗАХРАНВАНЕ)

Когато натиснете този бутон, уредът се стартира, когато е захранен с напрежение или спира, когато е в процес на работа.

5 - FAN SPEED (СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА)

Използва се за избиране на скорост на вентилатора в последователност автоматична, най-висока, висока, средна, ниска и най-ниска.

6 – SUPER

Използва се за стартиране или спиране на бързото охлаждане/ отопление. (Бързото охлаждане работи при висока скорост на вентилатора с автоматично зададена температура 16°C (61°F); Бързото отопление работи с автоматична скорост на вентилатора при 30°C (86°F) автоматично зададена температура)

7 - SWING (ЗАВЪРТАНЕ НА КЛАПАТА)

Използва се да спре или стартира завъртането на вертикалната клапа и да зададе желаната посока на потока от въздух нагоре/ надолу.

8 - ON TIMER (ТАЙМЕР ЗА ВКЛЮЧВАНЕ)

Използва се да настрои или прекрати функционирането на таймера.

9 – QUIET (ТИХ РЕЖИМ)

Използва се да настрои или прекрати Работата в Тих режим.

10 - SWING (ЗАВЪРТАНЕ НА КЛАПАТА)

Използва се да спре или стартира завъртането на хоризонталната клапа и да зададе желаната посока на потока от въздух наляво/ надясно.

11 - OFF TIMER (ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ)

Използва се да настрои или прекрати функционирането на таймера.

12 - SMART (не важи за мулти-сплит система)

Използва се за стартиране на модулираща логика на работа, когато уредът е включен.

13 – DIMMER (ЗАТЪМНЯВАНЕ)

Когато натиснете този бутон, целият дисплей на вътрешно тяло се затъмнява. Натиснете произволен бутон, за да възобновите подсветката на дисплея.

14 – CLOCK (ЧАСОВНИК)

Използва се за задаване на текущото време.

15 – ECONOMY (ИКОНОМИЯ)

Използва се да настрои или прекрати Работа в Икономичен режим.

16 - I FEEL

Натиснете, за се задава Работа в IFEEL режим. В IFEEL режима климатизаторът работи на база температурния датчик, монтиран в дистанционното управление вместо този на машината. Съветът за използване на режима IFEEL е да поставите дистанционното управление там, където вътрешното тяло получава лесно сигнала. Натискането на този бутон и задържането му повече от 5 секунди стартира или спира режима IFEEL.

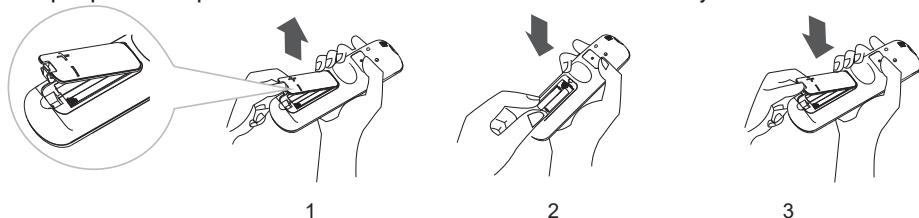
Индикаторни символи на LCD дисплея:

COOLING Индикатор за режим Охлаждане	DRY Индикатор за Изсушаване на въздуха	FAN ONLY Индикатор за работа само на вентилатора	HEATING Индикатор за режим Отопление	SMART Индикатор за Smart режим
Auto Автоматична скорост на вентилатора	Най-висока скорост на вентилатора	Висока скорост на вентилатора	Средна скорост на вентилатора	Ниска скорост на вентилатора
Най-ниска скорост на вентилатора	Индикатор за Тих режим	Индикатор за Икономичен режим	Индикатор за режим Super	Индикатор за режим Сън
IFEEL режим	Показва температурата	Показва зададения таймер	Показва текущото време	Индикатор за режим 8°C отопление

Забележка: Всеки режим и съответна функция ще бъдат допълнително конкретизирани на следващите страници.

Как да поставите батериите

- Отворете капака на отделениято за батерии съгласно посоката на стрелката.
- Поставете новите батерии, като внимавате за правилното съответствие на полюсите (+) и (-) на батерията.
- Прикрепете обратно капака като го натиснете на мястото му.



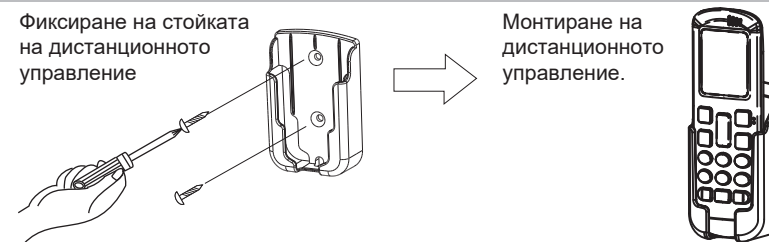
Забележка: Използвайте 2 LR03 AAA (1.5-волтови) батерии. Не използвайте презареждащи се батерии. Подменете батериите с нови от същия тип, когато яркостта на дисплея отслабне.

Съхранение и съвети за използване на дистанционното управление

Дистанционното управление може да се съхранява монтирано на стената в стойката му.

Забележка: Стойката на дистанционното управление е опционална част.

Забележка: Формата може да се различава от тази на стойката на дистанционното управление, която сте избрали.



Начин на употреба

За да работите с климатизатор в помещението, насочете дистанционното управление към приемника на сигнали. Дистанционното управление ще управлява климатизатора от разстояние до 7m, когато го насочите към приемника на сигнали на вътрешното тяло.

ВНИМАНИЕ

За правилното предаване на сигнала между дистанционното управление и вътрешното тяло, дръжте приемника на сигнали далеч от следните елементи:

- Пряка слънчева светлина или други силни светлини или топлина
- Плоски телевизионни екрани или други електрически уреди, които реагират на дистанционното управление

Допълнително, климатизаторът няма да работи, ако завеси, врати или други материали блокират сигналите от дистанционното управление към вътрешното тяло. Ако сигналът не може да бъде предаден правилно, преместете тези материали или се консултирайте с Вашия местен доставчик.



Режими на работа


Избор на режим

Натиснете бутона  няколко пъти последователно

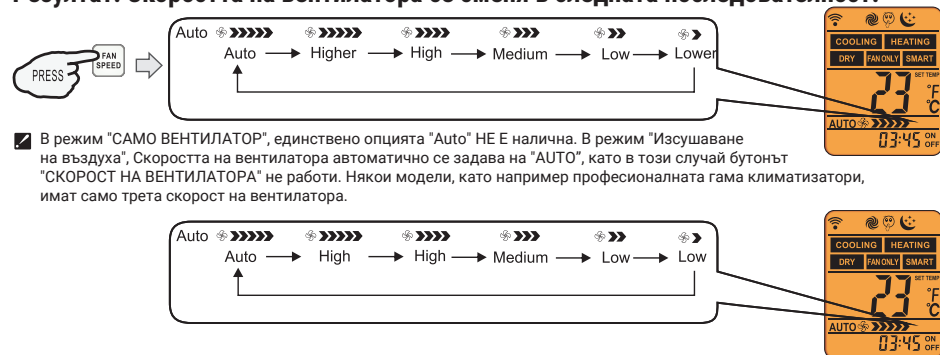
Резултат: Режимите на работа се сменят в следната последователност:



Режим ВЕНТИЛАТОР

Натиснете бутона  няколко пъти последователно

Резултат: Скоростта на вентилатора се сменя в следната последователност:





Настройка на температурата

Натиснете бутона  веднъж
Резултат: Повишаване на настройката на температурата с 1°C или 1°F

Диапазон на възможната настройка на температура	
*ОТОПЛЕНИЕ, ОХЛАЖДАНЕ	16°C ~ 30°C (61°F ~ 86°F)
ИЗСУШАВАНЕ НА ВЪЗДУХА	±7°C
САМО ВЕНТИЛАТОР	не се настройва настройка

Като натиснете и задържите заедно

Натиснете бутона  веднъж
Резултат: Понижаване на настройката на температурата с 1°C или 1°F

бутоните  и  за 2 секунди ще смените показваната температура от скалата в °C в °F.

! *Забележка: В режим "Изсушаване на въздуха", с

- дистанционното управление можете да намалите или повишите до 7°C, ако все още се чувствате некомфортно.

Включване

Натиснете бутона .

Резултат: Индикаторът RUN (работа) на вътрешното тяло светва.

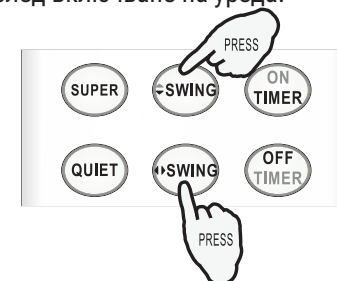
На следващите страници се описват подробно режимите на работа SWING, SMART, SUPER, QUIET, TIMER, ECONOMY, IFEEL, DIMMER, CLOCK, SLEEP и 8°C HEAT.

- При смяна на режимите по време на работа, понякога уредът не реагира веднага. Изчакайте 3 минути.
- По време на работа на отопление, въздушният поток не се стартира в самото началото. След 2-5 минути, въздушният поток се активира когато температурата на вътрешния топлообменник нарастне.
- Изчакайте 3 минути преди да рестартирате уредът.

Управление на посоката на въздушния поток

Вертикалният (хоризонталният) въздушен поток се регулира автоматично до определен ъгъл, в съответствие с работния режим след включване на уреда.

Работен режим	Посока на въздушния поток
ОХЛАЖДАНЕ, ИЗСУШАВАНЕ НА ВЪЗДУХА	хоризонтална
*ОТОПЛЕНИЕ, САМО ВЕНТИЛАТОР	надолу



Посоката на въздушния поток може да бъде регулирана и според Вашите изисквания

като натискате бутоните   на дистанционното управление.

***Режим отопление е наличен само за термопомпените модели.**

! Забележка: Режим отопление HE Е наличен за моделите само за охлаждане.

Контрол на вертикалния въздушен поток (с дистанционното управление)

Използвайте дистанционното управление за задаване на различни ъгли на потока или за конкретен ъгъл, според предпочитанията ви.

Натиснете бутона  веднъж.

Резултат: Клапата за вертикална настройка ще се завърти автоматично нагоре или надолу.



Натиснете бутона  отново.

Резултат: Клапите се завъртат до желаните от вас ъгли.




Управление на хоризонталния въздушен поток (с дистанционното управление)

Използвайте дистанционното управление за задаване на различни ъгли на потока или за конкретен ъгъл, според предпочитанията ви.

Натиснете бутона  веднъж.

Резултат: Клапата за хоризонтална настройка ще се завърти автоматично наляво или надясно.




Натиснете бутона  отново.

Резултат: Клапите се завъртат до желаните от вас ъгли.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако уредът не разполага с функция за четирипосочна настройка на въздушния поток, можете да регулирате хоризонталния въздушен поток сами. (не важи за някои модели)

 **A** Не завъртайте клапите за вертикална настройка ръчно, в противен случай може да ги повредите. Ако това се случи, първо изключете уреда и прекъснете

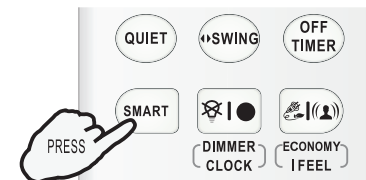
електрозахранването, след което възстановете отново електрозахранването.
B По-добре е да не позволявате на клапата за вертикална настройка да се накланя надолу за продължителен период от време в режим **ОХЛАЖДАНЕ** или **ИЗСУШАВАНЕ НА ВЪЗДУХА**, за да не допуснете образуването на капки конденз.

SMART режим (не важи за мулти-сплит система)

Как се задава SMART режим?

Натиснете бутона .

Резултат: Уредът влиза директно в SMART режим, само когато уредът е включен. Температурата и скоростта на вентилатора се задават автоматично въз основа на реалната стайна температура.



За моделите от split тип, като например стенно монтирани климатизатори и някои подово стоящи климатизатори, техният работен режим и зададена температура се определя на базата на вътрешната температура.

Работният режим и температурата се определят от вътрешната температура		
Термопомпени модели		
Вътрешна температура	Работен режим	Целева температура
21°C (70°F) или по-ниска	ОТОПЛЕНИЕ	22°C (72°F)
21°C-23°C (70°F-73°F)	САМО ВЕНТИЛАТОР	
23°C-26°C (73°F-79°F)	ИЗСУШАВАНЕ НА ВЪЗДУХА	Стайната температура намалява 2°C (2°F) след работа за 3 минути
Над 26°C (79°F)	ОХЛАЖДАНЕ	26°C (79°F)
Моделите само за охлаждане		
Вътрешна температура	Работен режим	Целева температура
23°C (73°F) или по-ниска	САМО ВЕНТИЛАТОР	
23°C-26°C (73°F-79°F)	ИЗСУШАВАНЕ НА ВЪЗДУХА	Стайната температура намалява 2°C (2°F) след работа за 3 минути
Над 26°C (79°F)	ОХЛАЖДАНЕ	26°C (79°F)

За професионалната серия климатизатори, като например **касещни климатизатори, канални климатизатори, таванни и подови климатизатори** и някои **подово стоящи климатизатори**, техният работен режим се определя на базата на разликата между вътрешната температура и зададената температура.

Работният режим се определя от разликата между вътрешната температура и зададената температура.		
Термопомпени модели		
Вътрешна температура	Работен режим	Целева температура
Below T-3°C (3°F)	ОТОПЛЕНИЕ	T
T-3°C ≤ T _{indoor} ≤ T+3°C (3°F)	САМО ВЕНТИЛАТОР	T
Over T+3°C (3°F)	ОХЛАЖДАНЕ	T
Модели само за охлаждане		
	Работен режим	T
T+3°C (3°F) or below	САМО ВЕНТИЛАТОР	T
Over T+3°C (3°F)	ОХЛАЖДАНЕ	T

- ✔ SMART бутонът не работи в SUPER режим.
- ✔ ECONOMY бутонът не работи в SMART режим.
- ✔ Натиснете MODE бутона, за да отмените SMART режима.

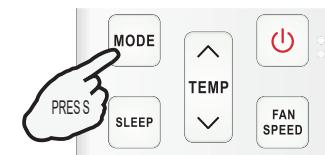
Забележка: Температурата, въздушния поток и посоката се контролират автоматично в SMART режим.

Какво можете да направите в SMART режим?

Чувствате се	Бутон	Регулирайте
некомфортно, поради неподходящ обем на въздушния поток.	FAN SPEED	с всяко натискане на този бутон се промяна скоростта на вътрешния вентилатор от Auto, към Higher (най-висока), High (висока), Medium (средна), Low (ниска) и Lower (най-ниска).
некомфортно, поради неподходяща посока на потока.	↔SWING ↔SWING	натиснете бутона веднъж – клапата за вертикална (хоризонтална) настройка се завърта, за да промени посоката на вертикалния (хоризонтален) въздушен поток. Натиснете го отново, завъртането на клапата спира.

Как се отменя режима SMART?

Натиснете бутона **MODE**.
Резултат: SMART режимът се отменя.

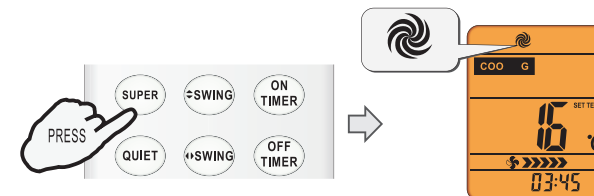


SUPER режим

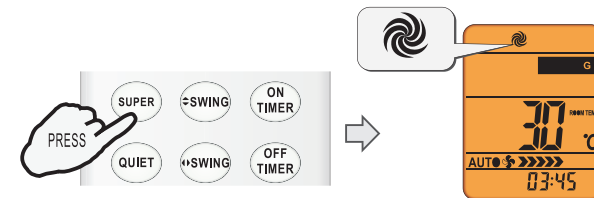
SUPER режимът се използва за стартиране или спиране на бързото охлаждане или отопление, само когато уредът е включен. SUPER режимът може да се зададе, когато уредът работи в момента или е захранен с напрежение. В SUPER режим можете да настройвате температурата, посоката на въздушния поток или таймера.

Как се задава режим SUPER?

Натиснете бутона **SUPER** в режим Охлаждане, Изсушаване на въздуха или Само вентилатор.
Резултат: При висока скорост на вентилатора, температурата автоматично се задава на 16°C (61°F).

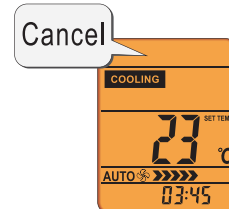


Натиснете бутона **SUPER** в режим Отопление.
Резултат: При автоматична скорост на вентилатора, температурата автоматично се задава на 30°C (86°F).



Как се отменя режима SUPER?

Натиснете бутона SUPER, MODE, FAN SPEED, ON/OFF, QUIET или SLEEP.
 • Резултат: Дисплеят се връща в първоначалния режим. Излизане от режим SUPER.

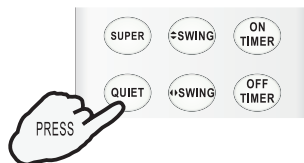


- ! **Забележка:** SMART бутонът НЕ Е наличен в SUPER режим.
- ECONOMY бутон НЕ Е наличен в SUPER режим.

Уредът ще продължи да работи в SUPER режим за 15 минути, ако не излезете от него като натиснете някой от гореспоменатите бутони.

ТИХ (QUIET) режим

В този режим, климатизаторът ще работи с ниско ниво на шума чрез намаляване на честотата на компресора и ниска скорост на вентилатора. Този режим е наличен само за инверторните модели.




- ! **Забележка:** Натиснете бутона MODE, FAN SPEED, SMART, SUPER, ECONOMY или ON/OFF, за да отмените QUIET режима.

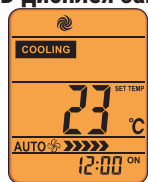
Режим Таймер

Когато излизате сутрин от дома за удобство, можете да настроите таймер на включване с бутоните ON TIMER, за да постигнете комфортна стайна температура, когато се приберете обратно вкъщи. Също така можете да зададете таймер за изключване, за да се насладите на добър нощен сън.

Как се настройва таймер за включване (ON TIMER)?

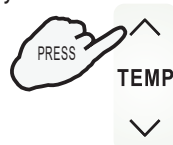
1. Натиснете бутона .

Резултат: На LCD дисплея започва да мига "12:00 ON".



2. Натиснете бутона  или .

Резултат: Веднъж, за да увеличите или намалите времевата настройка с 1 минута. Една и половина секунди, за да увеличите или намалите времевата настройка с 10 минути. За по-дълго време, за да увеличите или намалите времето с 1 час.




3. Когато желаното от вас време се покаже на LCD дисплея, натиснете бутона ON TIMER за потвърждение.

Резултат: Чува с звуков сигнал „beer“. „ON“ спира да мига. Индикаторът за таймер на вътрешното тяло светва. (не важи за мулти-сплит система)



4. След като зададеният таймер се покаже за 5 секунди, на LCD дисплея на дистанционното управление ще се покаже часовникът вместо зададения таймер.

Как се отменя таймер за включване (ON TIMER)?

1. Натиснете бутона .

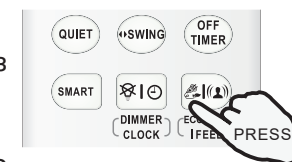
Резултат: Чува с звуков сигнал „beer“ и индикаторът изчезва, режимът за време на включване е отменен.



- ! **Забележка:** По подобен начин се задава и таймера за изключване OFF TIMER, чрез който можете да настроите уреда да се изключи автоматично в желаното от вас време.

ИКОНОМИЧЕН (ECONOMY) режим

В този режим, климатизаторът пести енергия чрез понижаване на работния ток.




✓ ECONOMY бутонът не работи в режими SUPER и SMART.

✓ За отмяна на икономичния режим натиснете бутона ON/OFF, MODE, TEMP ^, TEMP v, FAN SPEED, SLEEP, QUIET или ECONOMY.

IFEEL режим

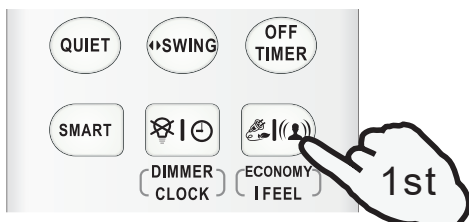
Температурният сензор вграден в дистанционното управление се активира. Той може да отчете околната температура и да предаде сигнала обратно на уреда, който на свой ред може да регулира температурата така, че да осигури максимален комфорт.

Как се задава IFEEL режима?


Натиснете бутона веднъж  за около 5 секунди.

Резултат: На дисплея се появява сигнала за предаване и се стартира функцията IFEEL.

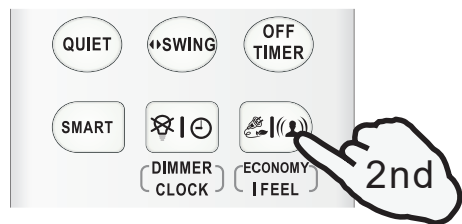
Забележка: Настройката по подразбиране на IFEEL е неактивен.



Как се отменя IFEEL режима?

Натиснете бутона веднъж  за около 5 секунди.

Резултат: Функцията IFEEL се деактивира.



DIMMER бутон

Как се задава функцията за затъмняване (DIMMER)?

Натиснете бутона DIMMER, за да изключите осветлението и дисплея на уреда.


Забележка: Когато осветлението изгасне, приемането на сигнал ще включи отново осветлението.



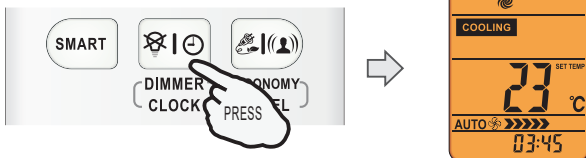
Бутон ЧАСОВНИК (CLOCK)

Как се настройва текущото време?

1. Натиснете бутона веднъж

 за около 5 секунди.

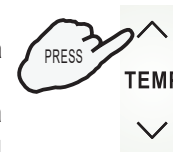
Резултат: Часът започва да мига на LCD дисплея.




2. Натиснете бутоните ^ и v.

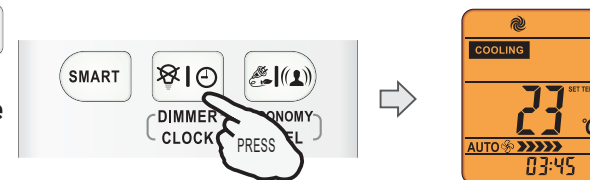
Резултат: Веднъж за да увеличите или намалите времевата настройка с 1 минута.

Една и половина секунди, за да увеличите или намалите времевата настройка с 10 минути. По-дълго време – за да увеличите или намалите времето с 1 час.



3. Натиснете бутон  веднъж отново.

Резултат: Текущото време е настроено.



Режим Сън (SLEEP)

Режимът Сън може да бъде зададен в режим ОХЛАЖДАНЕ, ОТОПЛЕНИЕ или ИЗСУШАВАНЕ НА ВЪЗДУХА.

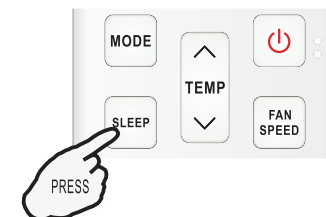
Този функция ви дава по-комфортна среда за сън.

- Уредът спира работа автоматично след като е работил 8 часа.
- Скоростта на вентилатора се задава автоматично на ниска скорост.

Как се задава режим Сън?

С всяко натискане на бутона .

Резултат: SLEEP функцията се стартира.



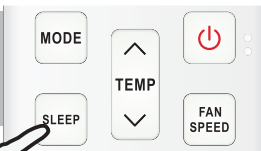
Режим Сън:

Зададената температура ще се повиши най-много с 2°C (2°F) ако уредът работи в режим охлаждане в продължение на 2 часа непрекъснато, след което ще продължи в постоянен режим.

Зададената температура ще се намали най-много с 2°C (2°F) ако уредът работи в режим отопление в продължение на 2 часа непрекъснато, след което ще продължи в постоянен режим.

Забележка: В режим охлаждане, ако стайната температура е 26°C (79°F) или повече, зададената температура няма да се променя.

Забележка: Режимът Отопление HE E
 • наличен при климатизатори CAMO за
 охлаждане.



Как се отменя режим Сън?

Натиснете произволен бутон, с изключение на бутона SLEEP.

Резултат: Дисплеят се връща в първоначалния режим. Изход от режим Сън.





8°C HEAT режим (опция)

Как се задава режим 8°C HEAT (отопление)?

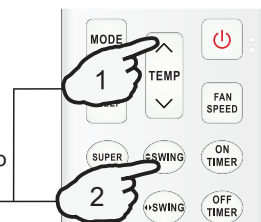
В режим отопление, натиснете заедно

бутоните  и  за 2 секунди, за да стартирате режима 8°C HEAT.

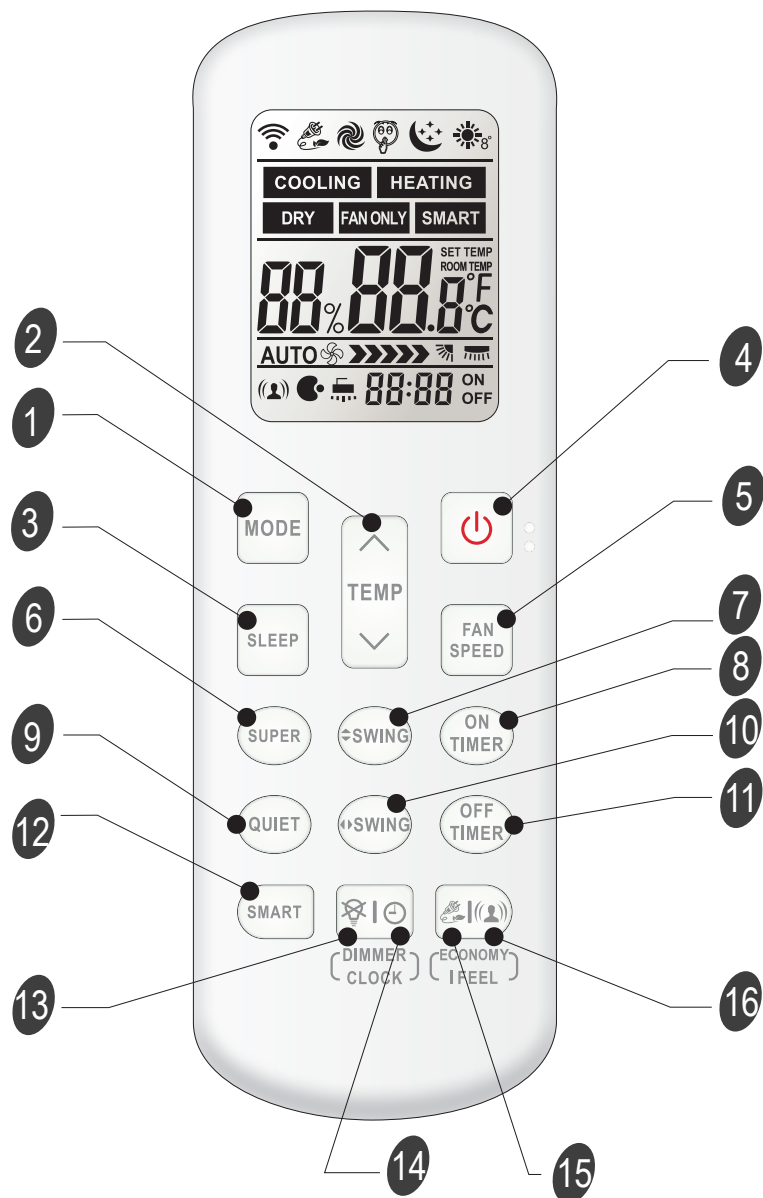
В режима 8°C HEAT, скоростта на вентилатора се задава автоматично на "AUTO". На LCD дисплея се появява иконата .

Ако натиснете произволен бутон, различен от ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK, DIMMER, IFEEL и SWING, 8°C HEAT функцията ще се изключи и иконата  ще изчезне.

Забележка: В режим 8°C HEAT, температурата по подразбиране
 • се задава на 8°C. Режимът 8°C HEAT може да се зададе, само когато климатизаторът работи в режим отопление.



Натиснете заедно за 2 секунди



1 - MODE (РЕЖИМ)

Натиснете този бутон, за да изберете работния режим.

2 - TEMP

Използва се за настройване на стайната температура и таймера, също и за актуалното време.

3 - SLEEP (СЪН)

Използва се за задаване и спиране на работата на Режим Сън.

4 - POWER (ЗАХРАНВАНЕ)

Когато натиснете този бутон, уредът се стартира, когато е захранен с напрежение или спира, когато е в процес на работа.

5 - FAN SPEED (СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА)

Използва се за избиране на скорост на вентилатора в последователност автоматична, най-висока, висока, средна, ниска и най-ниска.

6 - SUPER

Използва се за стартиране или спиране на бързото охлаждане/ отопление. (Бързото охлаждане работи при висока скорост на вентилатора с автоматично зададена температура 16°C (61°F); Бързото отопление работи с автоматична скорост на вентилатора при 30°C (86°F) автоматично зададена температура)

7 - SWING (ЗАВЪРТАНЕ НА КЛАПАТА)

Използва се да спре или стартира завъртането на вертикалната клапа и да зададе желаната посока на потока от въздух нагоре/ надолу.

8 - ON TIMER (ТАЙМЕР ЗА ВКЛЮЧВАНЕ)

Използва се да настрои или прекрати функционирането на таймера.

9 - QUIET (ТИХ РЕЖИМ)

Използва се да настрои или прекрати Работата в Тих режим.

10 - SWING (ЗАВЪРТАНЕ НА КЛАПАТА)

Използва се да спре или стартира завъртането на хоризонталната клапа и да зададе желаната посока на потока от въздух наляво/ надясно.

11 - OFF TIMER (ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ)

Използва се да настрои или прекрати функционирането на таймера.

12 - SMART (не важи за мулти-сплит система)

Използва се за стартиране на модулираща логика на работа, когато уредът е включен.

13 - DIMMER (ЗАТЪМНЯВАНЕ)

Когато натиснете този бутон, целият дисплей на вътрешно тяло се затъмнява. Натиснете произволен бутон, за да възобновите подсветката на дисплея.

14 - CLOCK (ЧАСОВНИК)

Използва се за задаване на текущото време.

15 - ECONOMY (ИКОНОМИЯ)

Използва се да настрои или прекрати Работа в Икономичен режим.

16 - I FEEL

Натиснете, за се задава Работа в IFEEL режим. В IFEEL режима климатизаторът работи на база температурния датчик, монтиран в дистанционното управление вместо този на машината.

Съветът за използване на режима IFEEL е да поставите дистанционното управление там, където вътрешното тяло получава лесно сигнала. Натискането на този бутон и задържането му повече от 5 секунди стартира или спира режима IFEEL.

“Би Джи Ар Груп” ООД

www.bgr.bg